



# PROEUROPEUS

El Butlletí informatiu d'àmbit europeu

## EL CONSELL REFORÇA EL SERVEI D'ATENCIÓ DE CONSULTES CIUDADANES SOBRE LA UE

### SUMARI

**JA ÉS OBERTA UNA NOVA CONVOCATÒRIA DE L'EIX 1 DEL FEDER PER FINANÇAR NOVES TECNOLOGIES I MILLORES A POLÍGONS INDUSTRIALS** **2**

**TRES MUNICIPIS DEL BAGES REBEN FONS DEL PROGRAMA EUROPEU 'VIURE AL POBLE'** **2**

**EL CONSELL REALITZA AUDITORIES DE MOBILITATS EN EM-PRESES DE SANTPE-DOR I SANT FRUITÓS DE BAGES EN EL MARC D'UN PROJE-CTE EUROPEU** **3**

**EL SERVEI DE VOLUN-TARIAT EUROPEU DEL CONSELL COMARCAL RELLANÇA L'ENVIAMENT DE JOVES A L'ESTRANGER** **3**

**LA COMISSIÓ EURO-PEA POSA EN MARXA UN NOU VISOR CAR-TOGRÀFIC DE LA XARXA NATURA 2000** **4**



L'ens comarcal és antena del servei d'informació Europe Direct

Barcelona i difondrà material relacionat amb Europa

Amb l'objectiu d'apropar Europa a tothom, el Consell Comarcal del Bages reforçarà el seu paper d'antena de la xarxa Europe Direct de la qual forma part des del 2009. El Consell és membre de la xarxa en qualitat d'antena del servei d'informació Europe Direct Barcelona, gestionat per la Direcció de Relacions Internacionals de la Diputació de Barcelona (Edifici del Rellotge, C/ Comte Urgell, 187, 08036 Barcelona, telèfon: 93 402 28 51, mail: oce.europedirect-bcn@diba.cat). En la mesura que aquest servei ha anat prenent noves atribucions, el Consell ha anat reforçant el seu paper d'antena i ara, com a novetat, ja disposa de material específic sobre la UE per oferir als ciutadans. També s'ha establert un nou protocol per atendre les consultes ciutadanes que sorgeixin sobre temes relacionats amb Europa, des d'informació pràctica sobre com obtenir, per exemple, reconeixement d'algunes qualificacions professionals, fins a dades de contacte d'experts en diferents matèries d'organismes de la UE.

L'antena bagenca del servei Europe Direct està

ubicada a la seu del Consell Comarcal del Bages, a la Muralla Sant Domènec, 24, de Manresa, i està coordinada per la tècnica de projectes europeus d'aquest organisme, que és la persona encarregada d'atendre en primera instància les consultes dels ciutadans i les deriva, si s'escau, a l'oficina central d'Europe Direct Barcelona. D'aquesta manera, el ciutadà no ha de desplaçar-se ni dirigir-se a cap altre organisme a banda del Consell Comarcal del Bages, que s'encarrega de fer el seguiment de la seva consulta fins que es resol.

Europe Direct ofereix informació útil per als ciutadans, però no és un servei d'assessoria per a la resolució de conflictes ni tramita directament queixes o recursos, sinó que deriva el ciutadà cap als serveis o organismes que sí tenen aquesta funció. Així doncs, s'atenen consultes sobre terminis o característiques

dels programes d'ajudes i subvencions europeus que hi ha en vigor, s'informa sobre directives europees (del foc, de productes perillosos, d'urbanització en zones rurals, d'enllumenat, defensa dels consumidors, etcètera, sobre les possibilitats que ofereix Europa per anar a

treballar o a estudiar a l'estranger, així com informació sobre els organismes europeus, les polítiques prioritàries, o els textos de referència, com el Tractat de Lisboa o l'Estratègia europea 2020.



UNA MOSTRA DEL MATERIAL DISPONIBLE SOBRE EUROPA AL CONSELL COMARCAL

### PUBLICACIONS GRATUÏTES A L'ABAST DE TOT HOM

Les publicacions que hi ha a l'abast del ciutadà al Consell Comarcal del Bages són gratuïtes. N'hi ha d'adreçades especialment al públic infantil i juvenil, que expliquen la UE d'una manera didàctica i molt planera. El Consell també disposa de publicacions específiques sobre els programes més destacats i reeixits, l'euro, la política de desenvolupament i cooperació, també guies

sobre les institucions comunitàries, sobre el Tractat de Lisboa, així com calendaris, postals i fulletons de temàtica europea. La xarxa Europe Direct la integren 500 punts d'informació distribuïts a tots els països de la UE. A l'estat espanyol hi ha una cinquantena de punts habilitats per atendre les consultes dels ciutadans, vuit dels quals a la demarcació de Barcelona.



## ELS AJUNTAMENTS TENEN UNA NOVA OPORTUNITAT DE MILLORAR TIC I POLÍGONS AMB L'EIX 1 DEL FEDER



**Fins al 31 d'agost està obert el termini per presentar projectes al tram local de l'eix 1 del programa operatiu Feder Catalunya 2007-2013**

La Generalitat i la Diputació de Barcelona han obert una nova convocatòria, la segona, del tram local de l'eix 1 del programa operatiu FEDER Catalunya 2007-2013, que centra les seves prioritats en donar suport al creixement empresarial, millorar els polígons d'activitat econòmic i fomentar la societat del coneixement. Les bases reguladores de la convocatòria s'han publicat al DOGC amb data 2 de juliol de 2010 (GAP/366/2010), de 22 de juny. La data límit de presentació de sol·licituds és el 31 d'agost.

La taxa de cofinançament dels ajuts FEDER és del 50% de la despesa subvencionable amb una subvenció mínima de 100.000 euros i màxima de 750.000 euros, per bé que la Diputació de Barcelona atorgarà, a més, un ajut complementari correspo-

nent al 25%. Els projectes que es presentin, doncs, han de comportar una despesa total superior als 200.000 euros.

El passat 5 de juliol, la Diputació i la Generalitat van dur a terme una jornada informativa per detallar les prioritats d'aquesta convocatòria i guiar els ens locals a l'hora de presentar les seves sol·licituds. D'aquesta jornada s'extreuen diverses conclusions: es valoraran positivament les fórmules de col·laboració territorial, és a dir, els projectes que aconseguixin un impacte més enllà de l'àmbit estrictament municipal. També serà ben valorat el lideratge de les àrees de promoció econòmica dels ens locals, així com la identificació d'indicadors de generació d'ocupació. Serà molt ben valorada l'experiència dels ens locals en la dinamització de polígons, i el fet que per a ells sigui una línia d'acció estratègica. Durant tot el procés, és important estar en contacte permanent amb l'Oficina Tècnica de Suport al Feder per enfocar bé el projecte i assegurar-ne l'èxit.



ACTE DE PRESENTACIÓ DEL FEDER 2010, EL PASSAT 5 DE JULIOL

## RAJADELL, TALAMANCA I SANT FELIU SASSERRA REBEN FONS EUROPEUS DEL PROGRAMA 'VIURE AL POBLE'



El Departament de Governació i Administracions Públiques de la Generalitat ha seleccionat tres projectes de la comarca del Bages en la segona edició del programa Viure al Poble, inclòs dins el FEDER. El programa està destinat als municipis petits, amb menys de 2.000 habitants, que volen afavorir la instal·lació de nova activitat econòmica. Els municipis beneficiaris són Rajadell, Talamanca i Sant Feliu Sasserra.

L'Ajuntament de Rajadell ha rebut 330.495 euros per al projecte 'Creuem la riera per apropar-nos a la cultura', que vol potenciar les visites al nucli antic connectant-lo amb l'Estació, l'espai on es concentra l'activitat econòmica. La connexió es farà mitjançant l'adequació de l'entorn de la riera.

L'Ajuntament de Talamanca, de la seva banda, ha rebut

548.768 euros per al projecte 'Porta d'accés a la batalla de Talamanca (1714)', que proposa la creació d'un centre d'acollida de la batalla de 1714 a l'antiga ermita de Santa Magdalena. Des d'aquest espai es senyalitzaran rutes a peu, bicicleta i a cavall per interpretar els fets de la Guerra de Successió al municipi. El nucli històric també reforçarà i potenciarà els espais relacionats amb la batalla.

Per últim, l'Ajuntament de Sant Feliu Sasserra ha rebut 330.237 euros per al projecte 'Viure al poble, vine al poble, Sant Feliu Sasserra', un projecte integral que inclou l'arranjament de diversos espais i carrers, la potenciació turística del municipi per millorar la seva projecció exterior amb actuacions relacionades amb la bruixeria i els bandolers, i el desenvolupament del pla comercial de la vila.



IMATGE DEL CASTELL DE TALAMANCA, OBJECTE D'UNA ACTUACIÓ

## CONVOCATÒRIES I SUBVENCIONS

\* **Programa per la Innovació i la Competitivitat.** Suport a les empreses en els seus projectes d'ecoinnovació. Termini: 9-9.

\* **Programa ESPON 2013.** Desenvolupament de polítiques de cohesió territorial. Termini: 19-10.

\* **Consum a nivell comunitari.** Ajuts financers per a organitzacions de consumidors. Termini: 27-9.

\* **Programa Invertir en les persones.** Ajuts per lluitar contra el treball infantil. Termini: 10-9.

\* **Instrument europeu per a la democràcia i els drets humans.** Suport i protecció als defensors dels drets humans. Termini: 3-9.

\* **Programa Erasmus Mundus.** Ajuts a la cooperació entre institucions d'educació superior i tercers països. Termini: 15-10.

\* **Iniciativa de recerca BEI-Universitats.** Subvencions a centres de recerca dedicats a temes d'interès per al Banc Europeu d'Inversions. Termini: 10-9.

\* **Esports.** Lluita contra el dopatge, fomentar la inclusió social i promoure el voluntariat. Termini: 31-8.

\* **Joventut en acció, associacions.** Ajuts a associacions i ONG de l'àmbit de la joventut i l'educació no formal. Termini: 8-10.

\* **Programa LIFE +.** Natura, biodiversitat i protecció del medi ambient. Termini: 1-9.

\* **Programa COST.** Recerca, investigació científica i tècnica, i desenvolupament econòmic, cultural i social. Termini: 24-9.

### Més informació a:

<http://www.gaeu.info/>

<http://www20.gencat.cat/>  
(Participació en programes de la UE).

## EL CONSELL ENGEGA UNA CAMPANYA D'AUDITORIES DE MOBILITAT ALS POLÍGONS DE SANTPEDOR I SANT FRUITÓS



El projecte europeu Travel Plan Plus ha entrat en la fase de recollida de dades per dissenyar millores de mobilitat

El Consell Comarcal del Bages està duent durant el segon trimestre del 2010 una campanya d'auditories de mobilitat a les principals empreses dels polígons industrials de Santpedor i Sant Fruitós de Bages en el marc del projecte europeu Travel Plan Plus.

Amb aquesta campanya, l'ens comarcal pretén oferir un servei a les empreses que, per la seva ubicació, pateixen un dèficit en els serveis de transport públic per als seus treballadors. Es tracta d'avaluar les dificultats de mobilitat dels empleats, de comprovar l'eficàcia de les mesures que pren l'empresa i



REUNIÓ A TECNACERO DURANT LA CAMPANYA D'AUDITORIES DE MOBILITAT



REUNIÓ DE TREBALL A GYÖR (HONGRIA) DINS EL PROJECTE TRAVEL PLAN PLUS

de recollir les dades necessàries per dissenyar i promoure millores concretes de mobilitat que podrien implementar-se a curt i mig termini.

La campanya d'auditories s'està duent a terme a les empreses de més de cinquanta treballadors, tot i que el projecte té un

abast més ampli i no deixa de banda les empreses més petites, que també es podran beneficiar de les mesures que finalment s'implementin.

El Consell Comarcal del Bages participa des del novembre del 2008 com a entitat sòcia del projecte europeu Travel Plan +, que té com a objectiu principal crear una plataforma per a la gestió i millora de la mobilitat als polígons situats als municipis de Santpedor i Sant Fruitós.

La presència de socis transnacionals (Anglaterra, Suècia, Hongria i Holanda) fa possible l'intercanvi d'experiències, coneixements i bones pràctiques.

La darrera reunió de treball dels socis transnacionals va tenir lloc a Györ (Hongria), el passat mes de maig.

## PREMIS I CONCURSOS

\* **Concurs de bones pràctiques de suport a gent gran immigrant.** El Consell de Municipis i Regions d'Europa i el govern de l'estat de North-Rhine Westphalia (Alemanya) convoquen un concurs adreçat a autoritats locals europees per distingir les iniciatives innovadores per a la integració de la gent gran immigrant. Termini: 31 d'octubre. Més informació: [www.aktioncourage.de/ELACinenglish](http://www.aktioncourage.de/ELACinenglish)

\* **Concurs literari 'Un mar de paraules'.** L'Institut Europeu de la Mediterrània (IEMed) i la Fundació Anna Lindh convoquen la tercera edició del concurs literari 'Un mar de paraules'. El tema central és la justícia, la igualtat i la inclusió. Termini: 15 de setembre. Més informació: [www.iemed.org/sea\\_of\\_words/2010/c\\_introduccio.php](http://www.iemed.org/sea_of_words/2010/c_introduccio.php)

\* **Premi periodístic Lorenzo Natali.** La Comissió Europea ha convocat el Premi Lorenzo Natali 2010, que recompensa els millors treballs periodístics relacionats amb el desenvolupament, la democràcia i els drets humans. Termini: 31 d'agost. Més informació: [www.premionatali2009.eu/content/es/](http://www.premionatali2009.eu/content/es/)

\* **Premi de contes breus 'Relats d'Europa'.** L'Oficina de Cooperació Europea de la Direcció de Relacions Internacionals de la Diputació de Barcelona convoca el Premi de contes breus 'Relats d'Europa' per fomentar els valors de la UE. Termini: 30 de setembre. Email: [o.cooperacioeuropea@diba.cat](mailto:o.cooperacioeuropea@diba.cat)

## EL BAGES 'EXPORTA' JOVES VOLUNTARIS A EUROPA



El Servei de Voluntariat Europeu que gestiona el Consell Comarcal del Bages en el marc del programa Jovenut en Acció ha reactivat l'enviament de joves bagencs a l'estranger.

Durant l'últim any, el servei s'havia centrat a facilitar l'arribada de joves de diferents països europeus per treballar com a voluntaris al Bages però en els darrers mesos s'han realitzat activitats de difusió per donar a conèixer el programa i potenciar la



XERRADA SOBRE EL SERVEI DE VOLUNTARIAT, EL MAIG, A MANRESA

demanda de joves bagencs interessats a fer tasques de voluntariat a l'estranger.

Ara, des de mitjans de juny, un jove manresà de 20 anys està fent el servei de voluntariat europeu a

Belfast. Participa en el projecte Hostelling International fent tasques de suport en l'organització d'activitats d'educació no formal a partir de l'esport i activitats a l'aire lliure per a joves a albergs internacionals d'Irlanda del Nord.

Actualment, el Servei de Voluntariat Europeu del Bages fa el seguiment de l'estada de tres joves estrangers, una noia francesa que treballa a Ampans i un noi hongarès i una noia francesa que també treballen com a voluntaris a Creu Roja.



[www.ccbages.cat](http://www.ccbages.cat)

CONSELL COMARCAL DEL BAGES

Àrea de Desenvolupament Comarcal

Projectes europeus

Muralla de Sant Domènec 24, 2 planta

08241 Manresa

☎ 936930384

☎ 936930351

✉ [peuropeus@ccbages.cat](mailto:peuropeus@ccbages.cat)

## LA XARXA NATURA 2000, A VISTA D'OCELL AMB UN NOU VISOR CARTOGRÀFIC EUROPEU

La Comissió Europea ha posat en marxa, amb la col·laboració de l'Agència Europea de Medi Ambient, un visor cartogràfic de la Xarxa Natura 2000, que ofereix diferents opcions de cerca i localització dels llocs que conformen la xarxa en l'àmbit europeu, tant pels noms com per les espècies

d'interès i els llocs i hàbitats on es poden trobar.

El web, [natura2000.eea.europa.eu](http://natura2000.eea.europa.eu), ofereix per primera vegada informació de tots els espais de la Xarxa Natura 2000 europeus. L'eina està pensada per ajudar



DETALL DEL VISOR DE LA XARXA NATURA 2000 ENFOCAT AL PLA DEL BAGES

a prendre consciència sobre la importància de la conservació, així com per proporcionar un instrument útil als planificadors d'ús del sòl, propietaris, autoritats governamentals, ONG, investigadors i educadors, entre d'altres.

Amb la col·laboració de:



Aquest butlletí s'adreça a tots els càrrecs electes i personal tècnic de les administracions públiques de la comarca. Pe tal de fer-ho més eficaç us agraïrem qualsevol suggeriment o proposta de millora

## 32.000 FIRMES A FAVOR DEL CATALÀ A EUROPA

El Parlament Europeu va rebre el passat 21 de juny les més de 32.000 signatures que ha recollit l'informàtic Miquel Català, amb el suport d'Òmnium Cultural, per demanar l'oficialitat del català a les institucions europees. Els eurodiputats Maria Badia (PSC), Ramon Tremosa (CiU), Oriol Junqueras (ERC) i Raül Romeva (ICV) s'han compromès a continuar treballant perquè el català esdevingui llengua de ple dret a la Unió Europea.

Català és un jove informàtic de la Granja d'Escarp (Segrià) que l'any 2008 va traduir la web oficial del Parlament Europeu al català, la qual cosa li va ocasionar problemes amb els serveis jurídics de la institució.

## DICCIONARI EN LÍNIA DE LÈXIC EUROPEU CATALÀ

Ja és a l'abast dels internautes el primer diccionari en línia de terminologia especialitzada en la UE en català. L'ha posat en marxa el Centre de Terminologia (Termcat) amb l'assessorament de la Secretaria per a la Unió Europea.

Aquesta eina recull més de 300 entrades amb la terminologia més habitual usada en relació a les institucions de la Unió Europea, el dret comunitari, la construcció europea i les finances comunitàries. Cada entrada apareix en català, espanyol, anglès i francès.

## LINKS D'INTERÈS:



**Centre de Documentació Europea (CDE)**

<http://selene.uab.es/ce-documentacio-europea/CDE%20Informacions/09031/NOT.htm>

**Representació de la Comissió Europea a Barcelona**

[http://ec.europa.eu/spain/barcelona/qui\\_som\\_ca.htm](http://ec.europa.eu/spain/barcelona/qui_som_ca.htm)

**Oficina Tècnica de Suport al FEDER (DIBA)**

<http://www.diba.cat/feder>

**Guia d'ajuts de la Unió Europea**

<http://www.gau.einfo/>

**Direcció de Relacions Internacionals (DIBA)**

<http://www.diba.cat/ri/>